



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7177609 / 12.02.2019
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 266,300 KG Net weight 223,200 KG Volumes 0,360 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	1.200 PC	223,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	1 PC	15 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	20 PC	26 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	1 PC	2 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KLEINERT + MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/02/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grön - Exemplar for beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SPA Via Dei Ciclamini, 4 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme der Güter Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 1 Sm. 237381			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Gitterbox-Palette 91438 Bad Windsheim bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Benutzte Gen.-Nr.	
29 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		30 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
31 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		90 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		96 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
nach gültigem ADR